SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

25042082015084720

CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN

01/Abril/2015

Este Certificado sustituye al emitido con fecha **01/04/2015** por Modificación.

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Ojinaga

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 26 y 35 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículos 21, 23, 24, 25, 26, 44 y 47 de la Ley Federal de Sanidad Animal, y de conformidad con el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 25 de abril del 2012, el artículo 43 fracciones I, II, VI, XVI y XX del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el DOF el 1 de julio de 2001, y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables.

CERTIFICA

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones sanitarias requeridas para su importación.

IMPORTADOR

Nombre o Razón Social: PROMOTORA GANADERA DEL RIO AGUANAVAL S DE RL DE CV

RFC: PGR0511122G0

Domicilio: RETORNO JUAN DIEGO, **Núm. Ext.** 35, **Núm. Int.** SIN NUMERO, **Col.** FRACC RINCON GUADALUPANO

Clave UCON:

C.P. : 98607 **Estado:** ZACATECAS **Municipio:** GUADALUPE

EXPORTADOR

Nombre o Razón Social: [redacted] *1

Domicilio: [redacted] *2

No. Guia:

Consecutivo	Fracción	Descripción de la mercancía	Tipo de Requisito	Requisito	País Origen	País Procedencia	Certificado	Cantidad	UMT	Planta
1	01012903	GANADO EQUINO PARA SACRIFICIO	Número de combinación	012-10-427-USA-USA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	1545000203	38	Cabeza	

MOVILIZACIÓN INTERNA HASTA SU DESTINO FINAL

Destinatario: TIF E-42, EMPACADORA DE CARNES DE FRESNILLO SA DE CV
Domicilio: AVE. PLATEROS, **Núm. Ext.** 480,
C.P.: 99000 **Tel.:** **Estado:** ZACATECAS **Municipio:** FRESNILLO

Primer Punto de Verificación Federal: REGIÓN NORTE, SANTA CLARA, DGO.
Medio de Transporte: Terrestre
Transportista: TRANSPORTES CHAVEZ
Identificación: 616UK5
Flejes Número: 201223

VIGENCIA: 8 días naturales a partir de la fecha de su expedición

*4 [redacted]

CERTIFICA
ENRIQUE CASTAÑEDA HERNANDEZ

*3

Cadena Original, información del documento oficial que presenta que declara:
|||1502201600120154208000224|Modificación al Certificado Zoosanitario para la importación|01/04/2015 13:39:00|PGR0511122G0|PROMOTORA GANADERA DEL RIO AGUANAVAL S DE RL DE CV|Ojinaga Corrales J&R Horses Company[redacted]|ENRIQUE|CASTAÑEDA|HERNANDEZ|ACEPTADA|1502201600120154208000224|PROMOTORA GANADERA DEL RIO AGUANAVAL S DE RL DE CV|PGR0511122G0|RETORNO JUAN DIEGO|35|SIN NUMERO|MEXICO (ESTADOS UNIDOS MEXICANOS)|ZACATECAS|GUADALUPE|FRACC RINCON GUADALUPANO|GUADALUPE|98607|||01/04/2015|01/04/2015|13:25:00|1502201600120154208000224|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|25042082015084720|25042082015084720|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|25042082075084720|ENRIQUE|CASTAÑEDA|HERNANDEZ|OSAAP|||

Sello Digital del Autorizador del Documento Oficial:
CEYPlxPHXIYx8jacCiTQdv+7h3OlBNRpvL14UoT094GpSdiOtxtVBM6xTp6V8seQ1vL0ui2kLwp3kngwJdBAL3D791E9th3onesbjJ4lS+VpSjA3NYqFyHtbcCY3DEMoM+oNCbaBQtF4+ZaaYuYonA fCW7CuAYJSOA2LiQWR3A=

*1 Nombre; *2 Domicilio; *3 R.F.C.; *4 Código QR (contiene Nombre, R.F.C., CURP, Domicilio) por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

Este documento ampara por una sola vez la importación y movilización hasta su destino final, únicamente de los productos especificados en este certificado, mismo que deberá ser presentado cada vez que sea requerido por el personal autorizado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. La persona que resulte responsable por el uso indebido de este documento, será sancionado en lo relativo con fundamento en la Ley Federal de Sanidad Animal.

Este documento no es válido sin la cadena original, sello digital de Autorizador y el sello bidimensional del Personal Oficial de la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria y/o al presentar tachaduras o enmendaduras.

Este documento tiene un costo de conformidad con el Artículo 86-A Fracción V de la Ley Federal de Derechos mismo que se actualizará conforme al mismo ordenamiento. Para cualquier aclaración, duda y/o comentario con respecto a este trámite sírvase llamar a la DGIF en el D.F. al teléfono 59051000 ext. 51008, 51009, 51019, 51142

BBVA Bancomer

RECIBO BANCARIO DE PAGO DE CONTRIBUCIONES, PRODUCTOS Y APROVECHAMIENTOS FEDERALES

Hoja 1 de 1

Plaza: **180**
Sucursal: **1002**

R.F.C: PGR0511122G0
Denominación o razón social: PROMOTORA GANADERA DEL RIO AGUANAVAL S DE RL DE CV
Fecha y Hora de Pago: 31/03/2015 13:55 hrs.
Cuenta de cargo: [redacted] *1
No. de operación: 509012019534 **Llave de Pago:** C998C6A930
Total efectivamente pagado: $ 2,042
Dependencia: 45 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria
Por los siguientes conceptos:

Derechos, Productos y Aprovechamientos

Clave de Referencia del DPA	**454000554**
Cadena de la Dependencia	**0003008250CEZI**
Importe	2,042
Cantidad Pagada	2,042

Cadena Original

||10001=PGR0511122G0|10017=2042|20001=40012|20002=509012019534|40002=20150331|40003=13:55|40008=C998C6A930|14704=2042|14708=2042|14720=2042|14733=454000554|14734=0003008250CEZI|30003=00000100000700016351 2||

Sello digital

||CLFiXNSGjB5q6G3WwsalYzW28N+RrqVN2v0yz4BeSTQTmuYiBDnmkUhq9BwIQCpCALPrGVmq60HEp4X79XLC8ua+JxJed1WMxc8Agbe5+O/2FwXY/jSqVDk2qhhGBc9BDKS8rPFuiyr7+54X1x94YNC/iwOJnE46+3GCbQ7Gch0=||

Eliminado: *1 Número de cuenta bancaria, por tratarse de información confidencial que se refiere al Art. 18 fracc. I de la LFTAIPG.

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

1545G 00203

Health Certificate _____ 1

(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR SLAUGHTER HORSES EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO

CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS PARA SACRIFICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS A MEXICO

Note: Mexico will only accept this shipment if VS Form 10-13 and affidavit for residue are completed and presented at the border with this Health Certificate (HC). VS Form 10-13 must have HC number written in the right upper corner. Mexico will not accept sexually intact males and monorchid animals.

Nota: México aceptará este envío de caballos solamente si la forma VS FORM 10-13 y la declaración jurada están completadas y se presentan en la frontera con este Certificado Zoosanitario (CZ). El número de este CZ debe estar escrito en la parte superior derecha de la forma VS FORM 10-13. México no aceptará machos sin castrar ni monorchídeos.

1. Name and Address of Exporter:
   Nombre y Dirección del Exportador:
   [redacted] *#1*
   [redacted] *#2*
   [redacted]

2. Name and Address of Importer:
   Nombre y Dirección del Importador:
   PROMOTORA GANADERA DEL RIO AGUANAVAL S DE RL DE RETORNO JUAN DIEGO#35 FRACC. RICON GUADALUPANO
   GUADALUPE, ZACATECAS
   Mexico, C.P. 98607

3. Identification of the animals to be exported / *Identificación de los animales a ser exportados.*

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad aproximada*
USHW 9369 900108001990729	GELDING	60 months	USHW 9313 900108001990767	MARE	84 months
USHW 9370 900108001990730	GELDING	84 months	USHW 9326 900108001990785	MARE	60 months
USHW 9373 900108001990737	GELDING	60 months	USHW 9309 900108001990778	MARE	84 months
USHW 9374 900164000783187	MARE	120 months	USHW 9354 900108001990739	GELDING	60 months
USHW 9375 900164000783191	GELDING	60 months	USHW 9355 900108001990732	GELDING	120 months
USHW 9376 900164000783185	GELDING	72 months	USHW 9353 900164000785087	MARE	84 months
USHW 9377 900164000783195	GELDING	84 months	USHW 9356 900164000781544	GELDING	96 months
USHW 9378 900164000783182	GELDING	84 months	USHW 9357 900164000781213	MARE	84 months

Eliminado: #1 Nombre; #2 Domicilio, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

1545G 00203

Health Certificate _____ 2

(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad Aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad Aproximada*
USHW 9358 900108001990723	MARE	60 months	USHW 9352 900164000781219	GELDING	204 months
USHW 9110 900164000784962	MARE	84 months	USHW 9351 900164000785094	MARE	216 months
USHW 9359 900108001990724	GELDING	60 months	USHW 9350 900164000778113	GELDING	84 months
USHW 9360 900164000785032	GELDING	72 months	USHW 9349 900164000784960	GELDING	216 months
USHW 9361 900164000781525	MARE	84 months	USHW 9348 900164000778123	GELDING	48 months
USHW 9362 900108001990721	MARE	60 months	USHW 9347 900108001990733	GELDING	60 months
USHW 9363 900164000781554	MARE	60 months	USHW 9346 900108001990726	MARE	84 months
USHW 9364 900108001990722	MARE	84 months	USHW 9345 900108001990740	MARE	60 months
USHW 9365 900108001990728	MARE	60 months	USHW 9344 900108001990731	MARE	84 months
USHW 9366 900108001990736	GELDING	72 months	USHW 9341 900108001990799	GELDING	60 months
USHW 9367 900108001990738	MARE	84 months	USHW 9340 900108001990796	GELDING	72 months
USHW 9368 900108001990727	MARE	96 months	USHW 9371 900108001990734	GELDING	84 months
				TOTAL:40 HD	

Mexico, Slaughter horse HC

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

15456 00203

Health Certificate _____ 3

(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES*

1. Horses originate from the United States.
Los animales son originarios de Estados Unidos.

2. Within 30 days prior to exportation, the animals were inspected by an accredited veterinarian who did not find clinical signs of contagious or infectious diseases.
A la inspección efectuada por un veterinario oficial dentro de los 30 días previos a la exportación, los animales no presentaron signos de enfermedades infectocontagiosas.
Inspection date / *Fecha de inspección* 03-30-2015

3. Prior to shipment the vehicles used to transport the animals to the border were cleaned and disinfected.
Los vehículos utilizados para el transporte de los animales a la frontera fueron sometidos a limpieza y desinfección antes del embarque.

4. During 90 days prior to exportation, the animals have not been on premises where contagious equine metritis was diagnosed, neither have they been in contact with infected animals, nor epidemiologically related to infected premises or animals.
Durante los 90 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa, ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales infectados.

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

15456 00203 4

Health Certificate

(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

(Delete as appropriate /*Remueva lo que no aplique)*

5. [The animals are free of ectoparasite and originated from areas not under quarantine for Boophilus pp ticks.]
[Los animales están libres de ectoparásitos y provienen de áreas no cuarentenadas por garrapatas Boophilus spp.]

DUSTIN URBANTKE, DVM

Name of Accredited Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Acreditado

Darrell L. Harvey DVM

Name of Endorsing Federal Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Federal que endosa.

3·30·15

Signature of Accredited Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario Acreditado y Fecha

Darrell L. Harvey DVM

Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date 3-31-15
Firma del Médico Veterinario que endosa y Fecha

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.) *(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal).*

Eliminado: *1 Nombre; *2 Firma, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 Fracc. II de la LFTAIPG.

AFFIDAVIT
DECLARACIÓN JURADA

I (print) *1 [redacted] declare that the horses included in this shipment and accompanied by the health certificate number 1545600203 have not been fed to or treated within the last one hundred eighty (180) days prior to shipment with the following compounds, plants or drugs.

Por este medio declaro que los caballos en este embarque, acompañados por el certificado sanitario número 1545600203 no han sido alimentados o tratados con ninguno de los siguientes compuestos, plantas o medicamentos durante los ciento ochenta días antes del embarque.

1. *Aristolochia spp* and any other preparation derived of this plant, chloramphenicol, chloroform, chlorpromazine, colchicine, dapsone, dimetridazole, metronidazole, nitrofurans (including furazolidone), and ronidazole.
Aristolochia spp *y cualquier otra preparación derivada de esta planta, cloranfenicol, cloroformo, clorpromazina, colchicine, dapsona, demetridazole, metronidazol, nitrofurans (incluyendo furazolidona) y ronidazol.*

2. The following compounds were not used as growth promoters: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, and anabolic steroids.
Los siguientes compuestos no se usaron como promotores del crecimiento: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, así como esteroides anabólicos.

3. The following thirosthatics were not used: thiouracil, methyluracil phenylthiouracil and propylthiouracil.
Que no fueron empleados los siguientes tirostáticos: tiouracilo, metiluracilo, feniltiuracilo y propiltiuracilo.

*2 [redacted]

Date and signature of the exporter 3/29/15
Fecha y firma del exportador

Date and signature of the Notary Public 03/29/2015
Fecha y firma del Notario Público

STACY KIRKENDALL
NOTARY PUBLIC
STATE OF TEXAS
My Comm. Expires 01-17-2017

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0160. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED
OMB NO.
0579-0160

15456CC203

TIME HORSES LOADED ON CONVEYANCE: 11:50 PM

DATE: 03-29-15

CITY AND STATE WHERE HORSES WERE LOADED ON CONVEYANCE: Muleshoe, Texas

VEHICLE LICENSE NO. AND DRIVER'S NAME: [redacted]

NAME OF AUCTION/MARKET:

CONSIGNOR (OWNER/SHIPPER) NAME: [redacted]

CONSIGNEE (RECEIVER/DESTINATION) NAME: PROMOTORA GANADERA DEL RIO AGUANAVAL S DE RL DE

STREET ADDRESS: [redacted]

STREET ADDRESS: RETORNO JUAN DIEGO#35 FRACC. RICON GUADALUPANO

CITY, STATE, ZIP CODE: [redacted]

CITY, STATE, ZIP CODE: GUADALUPE, ZACATECAS, MEXICO C.P. 98607

AREA CODE & TELEPHONE NO.: [redacted]

AREA CODE & TELEPHONE NO.: 830-513-6388

CHECK THE BOX THAT INDICATES THE FOLLOWING IS TRUE FOR ALL THE HORSES ON THIS CERTIFICATE

- ☑ Pregnant mares are not likely to foal (give birth) during the trip.
- ☑ Foals are older than 6 months of age.
- ☑ Horses are able to bear weight on all 4 limbs.
- ☑ Horses are not blind in both eyes.
- ☑ Horses are able to walk unassisted.

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include existing conditions
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
1	USHW	9369						X					X			X	60 months	900108001990729
2	USHW	9370						X					X			X	84 months	900108001990730
3	USHW	9373						X					X			X	60 months	900108001990737
4	USHW	9374						X					X	X			120 months	900164000783187
5	USHW	9375		X									X			X	60 months	900164000783191
6	USHW	9376						X					X			X	72 months	900164000783185
7	USHW	9377		X									X			X	84 months	900164000783195
8	USHW	9378						X					X			X	84 months	900164000783182
9	USHW	9313	X										X	X			84 months	900108001990767
10	USHW	9326	X										X	X			60 months	900108001990785
11	USHW	9309						X					X	X			84 months	900108001990778
12	USHW	9354			X								X			X	60 months	900108001990739
13	USHW	9355	X										X			X	120 months	900108001990732
14	USHW	9353						X					X	X			84 months	900164000785087
15	USHW	9356						X					X			X	96 months	900164000781544

HORSES HAVE HAD ACCE[redacted] CONSECUTIVE HOURS (IMMEDIATELY B[redacted]

SIGNATURE [redacted]

I HEREBY AU[redacted] N IN IT AS COMPLETE[redacted] KNOWINGLY USING A F[redacted] MORE THAN $10,000 [redacted] ON 1001).

SIGNATURE OF [redacted] information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge[redacted]

VS FOR[redacted]
Previous [redacted]

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CFIA)

EST. DATE

TIME

DIRECCION GENERAL DE INSPECCION EN FRONTERAS (DGIF)

EST. DATE

TIME

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILIT (CONTINUATION SHEET)

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no per required to respond to a collection of information unless it displa OMB control number. The valid OMB control number for this in collection is 0579-0160. The time required to complete this in collection is estimated to average 5 min. per response, including for reviewing instructions, searching existing data sources, gath maintaining the data needed, and completing and reviewing the of information.

FORM APPROVED
OMB NO.
0579-0160

15456 00203

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include precondition
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
16	USHW	9357						X					X	X			84 months	900164000781213
17	USHW	9358						X					X	X			60 months	900108001990723
18	USHW	9110						X					X	X			84 months	900164000784962
19	USHW	9359						X					X			X	60 months	900108001990724
20	USHW	9360		X									X			X	72 months	900164000785032
21	USHW	9361		X									X	X			84 months	900164000781525
22	USHW	9362						X					X	X			60 months	900108001990721
23	USHW	9363						X					X	X			60 months	900164000781554
24	USHW	9364						X					X	X			84 months	900108001990722
25	USHW	9365						X					X	X			60 months	900108001990728
26	USHW	9366						X					X			X	72 months	900108001990736
27	USHW	9367						X					X	X			84 months	900108001990738
28	USHW	9368		X									X	X			96 months	900108001990727
29	USHW	9352						X					X			X	204 months	900164000781219
30	USHW	9351						X					X	X			216 months	900164000785094
31	USHW	9350						X					X			X	84 months	900164000778113
32	USHW	9349						X					X			X	216 months	900164000784960
33	USHW	9348	X										X			X	48 months	900164000778123
34	USHW	9347						X					X			X	60 months	900108001990733
35	USHW	9346		X									X	X			84 months	900108001990726
36	USHW	9345						X					X	X			60 months	900108001990740
37	USHW	9344						X					X	X			84 months	900108001990731
38	USHW	9341				X							X			X	60 months	900108001990799
39	USHW	9340						X					X			X	72 months	900108001990796
40	USHW	9371		X									X			X	84 months	900108001990734
41																		
42																		
43																		
44																		
45																		

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER (I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

VS FORM 10-13A (SEP 2002)

Eliminado: *1 Firma, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

CONTRATO QUE CELEBRAN POR UNA PARTE **PROMOTORA GANADERA DEL RIO AGUANAVAL S. DE R.L. DE C.V. Y "EMPACADORA DE CARNES DE FRENILLO S.A. DE C.V." TIF E-42** PARA LA RECEPCION, CONTROL Y SACRIFICIO DE GANADO EQUINO, DE CONFORMIDAD CON LA HOJA DE REQUISITOS ZOOSANITARIOS A QUIENES EN LO SUCESIVO SE LES DENOMINARA "LA IMPORTADORA" Y LA "EMPACADORA", AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLAUSULAS:

DECLARACIONES

I. DECLARA la EMPACADORA a través de su representante legal L. C. P. CARLOS GODOY NAVA.

a) Que su representada es una sociedad mercantil, constituida conforme a las leyes de los Estados Unidos Mexicanos, que se encuentra inscrita en el Registro Federal de Contribuyentes de la Secretaria de Hacienda y Crédito Público, con clave: ECF000804B9A teniendo su domicilio fiscal en Av. Plateros 480, en la ciudad de Fresnillo, Zacatecas.

b) Que su representada se encuentra autorizada para funcionar como planta de sacrificio Tipo Inspección Federal (TIF) por parte de la Secretaria de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA), por conducto del Servicio Nacional de Sanidad Inocuidad y Calidad agroalimentaria (SENASICA), en su calidad de Órgano administrativo Desconcentrado de la mencionada Secretaría.

c) Que el representante legal L.C. P. Carlos Godoy Nava declara ser de nacionalidad MEXICANA, mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en nombre de su representada, por contar con facultades expresas para dichos actos, las cuales no han sido revocadas al día de la fecha, lo que se acredita con el PODER GENERAL PARA PLEITOS, COBRANZAS Y ACTOS ADMINISTRACION, acta número trece mil quinientos diez, volumen número trescientos catorce, ante el notario Público Número treinta y seis la Lic. Sihomara Nephtali Tejada Ortega en la ciudad de Pinos, Zacatecas con fecha 30 de agosto del año dos mil trece.

d) Que su representada cuenta con el servicio de MVZ. RAFAEL SOLANO MARQUEZ Médico Veterinario Zootecnista, responsable oficial, encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-42, quien presta sus servicios profesionales en las citadas instalaciones, con cédula profesional Número 0663320

SENASICA DGIF Oficina de Inspección de Sanidad Agroalimentaria SAGARPA

RECIBIDO

*1 [redacted]

Eliminado: #1 Firma, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

II. DECLARA LA IMPORTADORA PROMOTORA GANADERA DEL RIO AGUANAVAL S. DE R.L. DE C.V.

a) Que es una sociedad mercantil, constituida conforme a las leyes de Los estados Unidos Mexicanos que se encuentra inscrita en el Registro Federal de contribuyentes de la Secretaria de Hacienda y Crédito Público, con clave: PGR0511122G0 teniendo su domicilio fiscal en CALLE VICENTE GUERRERO 725 INT 3 COLONIA CENTRO, CD. CAMARGO CHIHUAHUA, CP 33700.
b) Que se encuentra autorizada para funcionar como Importadora.

c) Que el representante legal es el L.C.P. ULISES PAEZ TRIANA quién declara ser de nacionalidad MEXICANA, mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en nombre de su representada, por contar con facultades expresas para dichos actos, las cuales no han sido revocadas al día de la fecha, lo que se acredita con el PODER GENERAL número 13647 de fecha Octubre 25 de 2013 ante la Fiat del Notario Público número 36 Lic. Sihomara Nephtali Tejada Ortega en Pinos Zacatecas.

CLAUSULAS

PRIMERA.- El objeto de presente contrato es el de establecer las obligaciones de la EMPACADORA y LA IMPORTADORA respecto de la recepción, control y sacrifico de ganado equino de la importación procedente en los Estados Unidos De América, para esta propósito, de conformidad con la Hoja de requisitos Zoosanitarios obtenida por la IMPORTADORA.

SEGUNDA.- Para el cumplimiento del objeto a que se refiere la cláusula que antecede LA IMPORTADORA se obliga a:

a) Transportar en su totalidad el ganado equino importado, procedente de ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, desde la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria (OISA), ubicada en el punto de entrada al país, a la EMPACADORA, y en cumplimiento de lo mismo, se cerciorara de que el mismo haya sido flejado por personal de la OISA.
b) Que el ganado que entregue en la EMPACADORA, tenga destino final el sacrificio en el establecimiento especificado en este instrumento lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable encargado de la planta de Sacrificio TIF E-42

#1 [redacted]

SENASICA DGIF Oficina Especial 1772 RECIBIDO

Eliminado: #1 Firma por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

c) Que los flejes que se instalen en el transporte de ganado equino importado no sean removidos sino hasta que llegue a la EMPACADORA, en donde serán retirados por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-42.

TERCERA.- Para el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere la cláusula primera la EMPACADORA se compromete a:

a) Recibir en sus instalaciones al ganado equino propiedad del importador procedente y originario de los ESTADOS UNIDOS DE AMERICA destinado al sacrificio, lo que será constatado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-42.
b) Controlar dicho ganado dentro de sus instalaciones a fin de que sea sacrificado el lote recibido en su totalidad, no permitiendo que salga de las instalaciones ningún animal vivo, lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-42.
c) Informar a la Delegación estatal de la SAGARPA así como al Servicio nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), por conducto de la OISA ubicada en el punto de entrada por donde ingresó al país, sobre cualquier anomalía que se presente en el transporte del ganado importado, lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-42.
d) Que el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-42, será el único que podrá remover los flejes del trasporte del ganado equino importado.

CUARTA.- Que en caso de incumplimiento a las disposiciones del presente contrato, se establece:

a) Si el transporte del ganado equino llega a la EMPACADORA sin fleje o es removido éste, el ganado se mantendría en cuarentena en la EMPACADORA y los gastos que se originen con motivo de la misma serán a cargo de LA IMPORTADORA, con independencia del aviso que la EMPACADORA de a SENASICA, por medio de la OISA ubicada en el punto de entrada por donde e ingresó al país.

QUINTA.- La vigencia del presente contrato será del 01 de Febrero de 2015 al 31 de Marzo de 2015, coincidente con los requisitos señalados en la Hoja de Requisitos Zoosanitarios obtenida por la IMPORTADORA.

SENASICA
Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria
SAGARPA
17 FEB 2015
RECIBIDO

#1 [redacted]

SEXTA.- En caso de conflicto en cuanto a la interpretación y cumplimiento de este contrato, las partes aceptan someterse a la jurisdicción de los Tribunales Locales de Fresnillo, Zacatecas.

Leído que fue el presente contrato y enteradas las partes de su contenido y alcances, lo firman en tres tantos, en Fresnillo, estado de Zacatecas a los Veintinueve días del mes de Enero del año dos mil quince.

L.C.P. CARLOS GODOY NAVA
"EMPACADORA DE CARNES
DE FRESNILLO, S.A. DE C.V."

L.C.P. ULISES PAEZ TRIANA
"PROMOTORA GANADERA DEL RIO
AGUANAVAL S DE RL DE CV"

MVZ. DAVID LAUREGUI OCAMPO
MED. ACREDITADO TIF E-42.
CCZ-2-198-32-001.

*1
SUPERINTENDENTE
DE ADMINISTRACION

MVZ MIGUEL ANTONIO FELIX DOMINGUEZ
JEFE DEL PROGRAMA DE SALUD ANIMAL
EN EL ESTADO DE ZACATECAS

Eliminado: *1 Firma y Nombre, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

SENASICA
DGIF
Unidad de Inspección de Sanidad
GOBIERNO FEDERAL
SAGARPA
17 FEB 2015
RECIBIDO
M.V.Z. Myriam Huerta Romero